

Séance ordinaire du 21 février 2011

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingt et unième jour du mois de février deux mille onze à dix-neuf heures quarante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2011-01-36

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 21 février 2011, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire prévue au point 8.2 intitulée :

« Direction générale

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à un colloque de la Chambre de commerce de Lévis

Réf. : [DG-2011-021](#) »

ainsi que par l'ajout de l'affaire suivante :

« Urbanisme et arrondissements

Demande d'aide financière au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour la réalisation de travaux archéologiques et financement afférent

Réf. : [URBA-PSU-2011-003-R-1](#) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-37

Période de questions

Environ 40 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose une pétition ainsi qu'un céderom concernant l'entretien du chemin des Pins (secteur Saint-Jean-Chrysostome).

Avec l'accord de chacun des membres du conseil de la Ville, l'assemblée publique de consultation prévue au point 17.1 de l'ordre du jour est tenue immédiatement après la première période de questions.

CV-2011-01-38

Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 197 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (implantation d'une caserne incendie sur l'avenue Saint-Augustin)

Réf. : [URBA-2011-003](#)

La mairesse tient l'assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 197 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville. Elle explique le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption ou de son entrée en vigueur.

Ce projet de règlement est plus amplement présenté par Sonia Roux, conseillère en urbanisme de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements.

La mairesse invite ensuite les personnes et organismes qui le désirent à s'exprimer.

Quelques personnes posent des questions auxquelles la mairesse et la conseillère en urbanisme répondent.

CV-2011-01-39**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 février 2011**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 7 février 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-40**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 1^{er}, 7 et 8 février 2011**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 1^{er}, 7 et 8 février 2011 est déposé.

CV-2011-01-41**Dépôt d'avis de changement relatifs à la déclaration des intérêts pécuniaires de certains membres du conseil de la Ville**

La greffière fait rapport au conseil de la Ville des avis de changement relatifs à la déclaration des intérêts pécuniaires de la mairesse et du conseiller Jean-Claude Bouchard en déposant ces avis de changement.

CV-2011-01-42

Nomination de chauffeurs-opérateurs au Service des travaux publics

Réf. : [RH-2011-017](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De nommer Patrick Latulippe au poste régulier à temps complet de chauffeur-opérateur du Service des travaux publics en période estivale et en affectation à titre d'opérateur en période hivernale, pour l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, au salaire de la classe chauffeur-opérateur, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

De nommer Martin Rousseau au poste régulier à temps complet de chauffeur-opérateur du Service des travaux publics en période estivale et en affectation à titre d'opérateur en période hivernale, pour l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, au salaire de la classe chauffeur-opérateur, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-43

Contrat à intervenir avec le conseiller en recherche stratégique et gouvernance de la Direction générale concernant son congé à traitement différé

Réf. : [RH-2011-020](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat à intervenir avec Luc-Marc Baillargeon, conseiller en recherche stratégique et gouvernance de la Direction générale, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2011-020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-44

Titularisation d'une commis-secrétaire du Service des matières résiduelles

Réf. : [RH-2011-024](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Odile Brodeur au poste régulier à temps complet de commis-secrétaire du Service des matières résiduelles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-45

Modification de la classe salariale de titres génériques d'emplois et de certains types génériques d'emploi

Réf. : [RH-2011-027](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la classe salariale des titres génériques d'emploi indiqués en annexe à la fiche de prise de décision RH-2011-027 ainsi que le titre générique d'emploi de certains emplois professionnels, tel qu'il est indiqué à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-46

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant un grief

Réf. : [RH-2011-028](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le grief 2008-08, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2011-028.

Adoptée à l'unanimité

Le membre du conseil de la Ville Michel Patry divulgue la nature générale de son intérêt dans la question suivante qui sera prise en considération concernant la modification de la résolution CV-2011-00-66 « Modification de la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre » et lettre d'entente à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis » et il mentionne qu'il s'abstient de participer aux délibérations sur cette question et de voter.

CV-2011-01-47

Modification de la résolution CV-2011-00-66 « Modification de la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre » et lettre d'entente à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis »

Réf. : [RH-2011-035](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier la résolution CV-2011-00-66 « Modification de la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre » et lettre d'entente à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis » par le remplacement de la lettre d'entente faisant l'objet du deuxième alinéa de cette résolution par celle annexée à la fiche de prise de décision RH-2011-035.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-48

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2011-01-49

Autorisation à des membres du conseil aux fins de leur participation au colloque Les arts et la ville

Réf. : [DG-2011-018](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser les membres du conseil de la Ville le conseiller Jean-Luc Daigle, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge à participer au colloque Les arts et la ville qui se tiendra du 25 au 27 mai 2011 à Sainte-Thérèse.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-50

Désignation de représentants au comité de vigilance pour l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2011-004](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De désigner les personnes suivantes au comité de vigilance pour l'incinérateur :

- Karole Labrie, représentante des Amis du boisé de l'Auberivière;

- Daniel Mercier, à titre de représentant substitut de cet organisme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-51

Approbation des règlements numéros 110, 111 et 112 de la Société de transport de Lévis

Réf. : [EI-2011-021](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'approuver les règlements suivants de la Société de transport de Lévis :

- Règlement numéro 110 autorisant un emprunt à long terme de 750 000 \$ pour le financement du projet d'acquisition de 75 abribus;
- Règlement numéro 111 autorisant un emprunt à long terme de 2 000 000 \$ pour le financement du projet d'études d'avant projet d'implantation de mesures prioritaires sur le boulevard de la Rive-Sud, entre les rues Mgr-Bourget et du Sault (Lévis);
- Règlement numéro 112 autorisant un emprunt à long terme de 4 200 000 \$ pour le financement du projet de huit (8) autobus à plancher surbaissé.

Adoptée à l'unanimité

À la demande du membre du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard, la proposition faisant l'objet du point 9.3 de l'ordre du jour est divisée en deux aux fins de son adoption.

CV-2011-01-52

Recommandations au ministère des Transports du Québec concernant la vitesse sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis)

Réf. : [EI-GEN-2011-018](#)

ATTENDU QUE le ministère des Transports du Québec a implanté une zone de 50 km/h face à l'école Sainte-Famille et que les automobilistes passent de 90 à 50 km dans une zone scolaire, ce qui occasionne des excès de vitesse ;

ATTENDU QUE ce secteur est de plus en plus urbanisé ;

ATTENDU la localisation de l'entrée du Camping de la Martinière dans ce secteur et les intersections de la rue Turgeon qui sont souvent problématiques à cause de la vitesse ;

ATTENDU QUE plusieurs enfants du secteur se rendent à pied à l'école Sainte-Famille en circulant en bordure du boulevard de la Rive-Sud dans la zone de 90 km/h ;

ATTENDU QUE cette demande nous provient d'une pétition des résidents du secteur concerné qui déplorent les excès de vitesse dans ce secteur ;

ATTENDU QUE les transporteurs scolaires doivent faire de fréquents arrêts dans ce secteur afin de faire monter de jeunes étudiants et que ces arrêts doivent se faire de façon plus sécuritaire;

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De demander au ministère des Transports du Québec d'abaisser la limite de vitesse de 90 km/h à 70 km/h sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis), de l'intersection de la route Lallemand jusqu'aux limites du territoire de la ville, tout en maintenant la zone scolaire à 50 km/h déjà implantée en face de l'école Sainte-Famille.

De transmettre copie de la présente résolution au député provincial de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-53

Recommandations au ministère des Transports du Québec concernant l'installation d'un feu protégé de virage à gauche sur le chemin des Îles (secteur Lévis)

Réf. : [EI-GEN-2011-018](#)

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De recommander au ministère des Transports du Québec d'installer un feu protégé de virage à gauche aux feux de circulation situés sur le chemin des Îles (secteur Lévis), à l'intersection de la rue Archimède.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-54

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'habits de protection et autres accessoires pour la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [INC-2011-006](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'habits de protection, de casques et autres accessoires pour la Direction du service de la sécurité

incendie, d'affecter un montant de 45 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-55

Modification de la résolution CV-2009-09-44 « Appui à la Société grand village inc. », réf. : DVC-SOC-2009-035

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier la résolution CV-2009-09-44 « Appui à la Société grand village inc. » par le remplacement des mots « programme Fonds chantiers Canada-Québec » par les mots « programme d'infrastructures Québec-Municipalités »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-56

Aide financière à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-SOC-2011-005](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière indiquée en regard de leur nom afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-57

Proclamation de la Semaine de l'action bénévole

Réf. : [DVC-SOC-2011-007](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De proclamer la semaine du 10 au 16 avril 2011 *Semaine de l'action bénévole*.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-58**Aide financière à des organismes de la communauté**

Réf. : [DVC-SPO-2011-004](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière indiquée en regard de leur nom afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-59**Réorganisation administrative d'une partie du Service de la trésorerie**

Réf. : FSA-TRE-2011-005-R-1

ATTENDU l'analyse des besoins du Service de la trésorerie ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'accepter le projet de réorganisation administrative visant une partie du Service de la trésorerie et en conséquence :

- de modifier les divisions administratives actuelles pour en faire une Division de la paie et des avantages sociaux et une Division de la retraite;
- d'abolir le poste de coordonnateur à la paie et de créer un poste de coordonnateur ou coordonnatrice à la paie et aux avantages sociaux, d'assujettir le titulaire du poste aboli aux dispositions du Recueil des conditions de travail des cadres relatives à une réorganisation administrative et de l'affecter temporairement comme conseiller cadre sous l'autorité du directeur des Finances et des services administratifs aux mêmes conditions de travail, pour une période maximale de 60 jours;
- d'abolir le poste de coordonnatrice aux régimes collectifs et avantages sociaux, de créer un poste de coordonnatrice à la retraite et d'y affecter Francine Melançon aux mêmes conditions de travail, le tout devenant effectif à la date de la nomination du coordonnateur ou de la coordonnatrice à la paie et aux avantages sociaux;
- de procéder à la création d'un poste de conseiller ou conseillère en finances et de l'affecter à la Division de la paie et des avantages sociaux;
- de modifier le titre de la fonction « technicien ou technicienne à la paie » pour celui de « technicien ou technicienne à la paie et aux avantages sociaux »;

- de créer une nouvelle fonction de « technicien ou technicienne spécialiste à la paie et aux avantages sociaux », de créer un poste pour cette nouvelle fonction et de l'affecter à la Division de la paie et des avantages sociaux;
- d'abolir le titre d'emploi et le poste de technicienne à la gestion des régimes collectifs et avantages sociaux et d'affecter sa titulaire, Gaétane Daigle, au poste de technicienne à la paie et aux avantages sociaux à la Division de la paie et des avantages sociaux;
- de créer un poste de « technicien ou technicienne à l'administration » et de l'affecter à la Division de la retraite.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-60

Désignation d'un représentant à l'Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches

Réf. : [URBA-2011-034](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De désigner Michel Monat, conseiller en urbanisme de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, à titre de représentant de la Ville à l'Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches, en remplacement de Benoît Chevalier.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-61

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'exclusion et l'aliénation de lots de la zone agricole et l'utilisation d'une partie de lot à des fins autres que l'agriculture (Club de golf le royal chaudière, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [URBA-2011-035](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De donner à un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant la demande d'exclusion des lots 2 059 226, 2 059 285, 2 059 286, 2 059 971, 2 059 972, 2 059 975, 2 059 981 et 2 059 982 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 140,4 hectares, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe 1 à la présente résolution.

De donner un avis favorable à cette commission concernant l'aliénation d'une partie du lot 2 059 984 de ce cadastre d'une superficie de 6 hectares afin d'en

permettre la revente au propriétaire du lot adjacent, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe 2 à la présente résolution.

De donner un avis favorable à cette commission concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 2 059 978 de ce cadastre d'une superficie d'environ 1,7 hectares et plus précisément, comme chemin d'accès entre le chemin public (chemin Bélair Ouest) et la partie à exclure, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe 3 à la présente résolution.

[annexes](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-62

Acquisition des lots 2 222 153 et autres du cadastre du Québec (Innoparc, secteur Lévis) et financement afférent

Réf. : [DEV-2011-028](#) et [DEV-2011-028-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir les lots 2 222 153, 2 223 154 et 2 331 880 du cadastre du Québec, au prix de 262 000 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant aux offres de vente du ministère des Transports du Québec datées des 6 avril et 3 novembre 2010, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision DEV-2011-028, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, de financer la dépense relative à cette acquisition et aux frais inhérents à celle-ci au montant maximal de 287 100 \$ à même la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimonial et historique, et ce, sous réserve de l'adoption du Règlement fixant pour l'année 2011 le montant maximal des dépenses prévues pour l'acquisition d'immeubles à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche et décrétant l'acquisition de lots à ces fins, tel qu'il est annexé à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-63

Vente du lot 4 399 128 du cadastre du Québec à 9134-2477 Québec inc. et 9156-6901 Québec inc. (rue des Champs, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2011-003](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De confirmer que le lot 4 399 128 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique et de le vendre à 9134-2477 Québec inc. et 9156-6901 Québec inc., au prix de 127 700 \$, plus taxes si applicables, sans garantie de qualité, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par les acquéreuses, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-64

Signification d'intérêt quant au projet de Floralties internationales 2013

Réf. : [DEV-2011-022](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De signifier l'accord de principe de la Ville pour la réalisation d'un projet de Floralties internationales en 2013 sur son territoire, sous réserve du montage financier à être établi pour ce projet et de demander à la mairesse de transmettre une lettre d'appui à ce projet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-65

Aide financière à la Fondation école Marcelle-Mallet

Réf. : [DEV-2011-029](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé à l'unanimité

D'accorder une aide financière de 25 000 \$ par année, pour les années 2012, 2013, 2014 et 2015, à la Fondation école Marcelle-Mallet dans le cadre de sa campagne majeure de financement en cours, selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision DEV-2011-029 et de prévoir ces sommes additionnelles aux budgets 2012 à 2015.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-66

Confirmation relative à l'utilisation d'une partie du lot 2 287 902 du cadastre du Québec (rue des Orchidées, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2011-035](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De confirmer que la partie du lot 2 287 902 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 50,25 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-035, n'est plus affectée à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-67

Acquisition d’une servitude de passage sur une partie des lots 4 223 263 et 4 203 907 du cadastre du Québec (boulevard Alphonse-Desjardins, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2011-047](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D’acquérir à titre gratuit une servitude réelle et perpétuelle de passage pour l’aménagement d’une piste cyclable et récréative sur des parties du lot 4 223 263 du cadastre du Québec d’une superficie totale de 110,6 mètres carrés, telles qu’elles sont décrites par Pierre Grégoire, arpenteur-géomètre, minutes 4 840 et 5 893 et d’autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

D’acquérir à titre gratuit une servitude réelle et perpétuelle de passage pour l’aménagement d’une piste cyclable et récréative sur une partie du lot 4 203 907 du cadastre du Québec d’une superficie de 20,5 mètres carrés, telle qu’elle est décrite par Pierre Grégoire, arpenteur-géomètre, minute 5 893 et d’autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l’unanimité

CV-2011-01-68

Adoption de la politique de vente des terrains à vocation autre qu’industrielle ou commerciale excédentaires aux besoins de la Ville

Réf. : [DEV-DEC-2007-121](#), [DEV-DEC-2007-121-C-1](#) et [DEV-DEC-2007-121-C-2](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D’adopter la politique de vente des terrains à vocation autre qu’industrielle ou commerciale excédentaires aux besoins de la Ville, telle qu’elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2007-121-C-1.

Adoptée à l’unanimité

CV-2011-01-69

Affectation d’une partie des lots 4 346 205 et 4 346 206 du cadastre du Québec à l’utilité publique (rue Layon, secteur Saint Nicolas)

Réf. : [DEV-2011-031](#) et [DEV-2011-031-C-1](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De décréter qu’une partie des lots 4 346 205 et 4 346 206 du cadastre du Québec d’une superficie approximative de 1 368,2 mètres carrés, telle qu’elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-031, est affectée à l’utilité publique, conditionnellement à l’acquisition de cette partie de ces lots.

Adoptée à l’unanimité

CV-2011-01-70**Modification de la politique de signalisation et de renseignements touristiques**

Réf. : [DEV-2010-177](#) et [DEV-2010-177-C-1](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier la politique de signalisation et de renseignements touristiques par le remplacement des pages 2 et 5 de cette politique faisant l'objet de la résolution CV-2004-12-88 par celles annexées à la fiche de prise de décision DEV-2010-177.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-71**Avis de motion du Règlement fixant pour l'année 2011 le montant maximal des dépenses prévues pour l'acquisition d'immeubles à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche et décrétant l'acquisition de lots à ces fins**

Réf. : [DEV-2011-028](#) et [DEV-2011-028-C-1](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement fixant pour l'année 2011 le montant maximal des dépenses prévues pour l'acquisition d'immeubles à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche et décrétant l'acquisition de lots à ces fins.

Ce règlement a pour objet de fixer, pour l'année 2011, le montant maximal des dépenses prévues pour l'acquisition d'immeubles à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche et de décréter l'acquisition de lots à ces fins.

CV-2011-01-72**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2011-017](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie des rues Saint-Maurice (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) et des Mélèzes (secteur Saint-Nicolas).

CV-2011-01-73**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2011-018](#)

Le conseiller Simon Théberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie des rues Marie-Couture et Louis-Philippe-Robitaille (secteur Charny) et de réserver un espace de stationnement à l'usage exclusif des personnes handicapées face au 5515, rue Saint-Georges (secteur Lévis).

CV-2011-01-74

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé (bruit routier)

Réf. : [URBA-2011-002-R-1](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé.

Ce règlement a pour objet de modifier les normes de bruit maximal acceptables aux abords d'une autoroute et les opérations cadastrales interdites dans la zone de bruit et de modifier les cas où les usages et opérations cadastrales interdits pourront être autorisés.

CV-2011-01-75

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé (prolongement de la rue de l'Aréna, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [URBA-2011-004-R-1](#)

Le conseiller Réjean Lamontagne donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé.

Ce règlement a pour objet :

- de convertir une partie d'une affectation INDUSTRIELLE en affectation AXE DE CONSOLIDATION URBAINE, approximativement entre le chemin Industriel et la piste cyclable du Grand-Tronc, de part et d'autre du prolongement de la 7^e Rue, aux limites des secteurs Saint-Rédempteur et Saint-Nicolas;
- de convertir une aire d'EXPANSION    TRÈS LONG TERME en affectation AXE DE CONSOLIDATION URBAINE, à l'ouest du secteur Saint-Rédempteur;
- de préciser les intentions d'aménagement à l'égard du prolongement de la rue de l'Aréna vers l'ouest;
- de corriger une erreur relative au tracé de la piste cyclable du Grand-Tronc sur la carte 2 dans le secteur Saint-Rédempteur

CV-2011-01-76

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)

Réf. : [URBA-2011-010-R-1](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet, quant aux modifications relatives au Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas :

- ✓ d'agrandir la zone H-128 à même une partie des zones H-125, P-126, H-127 et H-134;
- ✓ de créer 28 nouvelles zones (H-137 à H-152, C-153, C-154, P-155, H-156 à H-162, P-163 et P-164) à même, selon le cas, les zones H-125, P-126, H-127, Ex-131, H-134 et une partie des zones H-119 et H-231, et de prévoir les usages autorisés et les normes d'implantation et de spécification applicables dans ces zones;
- ✓ de modifier les usages autorisés et les normes d'implantation et de spécification applicables dans la zone H-133;
- ✓ de prévoir un écran protecteur dans les zones H-129, H-133 et les nouvelles zones H-144, H-149, H-151, H-152, P-155, H-156, H-157, C-153, C-154 et H-160, selon les différentes profondeurs et spécifications prévues au projet de règlement;
- ✓ de prévoir un écran protecteur dans les nouvelles zones H-143, H-145, H-159 et H-162 entre un usage de la classe d'usage « habitation multifamiliale » et certains usages identifiés au projet de règlement, selon la profondeur et les spécifications qui y sont indiquées;
- ✓ de prévoir des normes spéciales relativement aux matériaux de revêtement extérieur des bâtiments principaux dans les nouvelles zones H-137 à H-151 et dans les nouvelles zones H-156 à H-162;
- ✓ pour les nouvelles zones H-138, H-141, H-143 à H-145, H-150, H-151, H-158 à H-160 et H-162 :
 - de prévoir que l'accès au terrain peut être en commun à deux terrains et de prévoir des normes spéciales à cet égard;
 - de prévoir des normes spéciales pour une aire de stationnement hors rue commune à deux terrains;
- ✓ de prévoir des normes spéciales concernant la distance entre un accès au terrain et une intersection dans les nouvelles zones H-139, H-141, H-142, H-146, H-148, H-150, H-158, H-161 et H-162;

- ✓ de déterminer que dans la zone H-129 et les nouvelles zones H-144, H-151, C-153, C-154, H-156, H-157 et H-160, aucun terrain ne doit avoir accès à partir de la route Marie-Victorin;
- ✓ de prévoir que dans la nouvelle zone H-138, au moins 50 % des cases de stationnement doivent être souterraines et que dans les nouvelles zones H-144, H-151 et H-160, au moins 50 % des cases de stationnement doivent être souterraines lorsqu'un bâtiment est destiné à être occupé par 12 logements et plus;
- ✓ de prévoir des normes spéciales relatives à la distance entre une aire de stationnement hors rue et un bâtiment principal dans les nouvelles zones H-141, H-142, H-150 et H-158;
- ✓ d'interdire, dans la zone à risque d'écroulement rocheux identifiée comme étant tout le territoire des nouvelles zones H-138 et H-152, toutes constructions, ouvrages et travaux, à moins d'avoir été préalablement autorisés par le conseil en application d'un règlement adopté en vertu de l'article 145.42 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;
- ✓ d'apporter toute autre modification utile pour tenir compte de la suppression des zones H-125, P-126, H-127, Ex-131 et H-134.

Ce règlement a également pour objet, quant aux modifications relatives au Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas :

- ✓ de retirer l'exigence, dans la zone H-125, lors d'une demande de modification des règlements d'urbanisme, de produire un plan d'aménagement d'ensemble de cette zone.

Ce règlement a enfin pour objet, quant aux modifications relatives au Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas :

- ✓ de prévoir une distance minimale entre les centres de deux intersections sur une rue collectrice pour les nouvelles zones H-140, H-143, H-147, H-156 et H-162;
- ✓ de prévoir, selon le cas, des longueurs minimales et maximales pour un îlot résidentiel dans les nouvelles zones H-137, H-139 à H-143, H-145 à H-152, H-156 à H-159, H-161 et H-162;
- ✓ de supprimer les dispositions fixant des superficies minimales et des dimensions minimales de terrains applicables spécifiquement pour les zones H-125 et H-133;
- ✓ de supprimer, à l'égard de la zone H-125, la restriction empêchant qu'un accès puisse se faire à partir de la route Marie-Victorin.

CV-2011-01-77

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

Réf. : [DEV-2010-177](#) et [DEV-2010-177-C-1](#)

Le conseiller Mario Fortier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet de prévoir la tarification applicable à la signalisation et aux renseignements touristiques.

CV-2011-01-78

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé, adoption du document concernant les modifications à être apportées au plan et aux règlements d'urbanisme et demande à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement et demande d'avis au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (bruit routier)

Réf. : [URBA-2011-002-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé.

D'adopter le document concernant les modifications à apporter au plan et aux règlements d'urbanisme, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2011-002-R-1.

De demander à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement et qu'aux fins de cette assemblée, cette commission soit présidée par la mairesse.

De demander au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire son avis sur ce projet de règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-79

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé, adoption du document concernant les modifications à être apportées au plan et aux règlements d'urbanisme, demande à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement et demande d'avis au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (prolongement de la rue de l'Aréna, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [URBA-2011-004-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé.

D'adopter le document concernant les modifications à apporter au plan d'urbanisme et aux règlements d'urbanisme, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2011-004-R-1.

De demander à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement et qu'aux fins de cette assemblée, cette commission soit présidée par la mairesse.

De demander au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire son avis sur ce projet de règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-80

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)

Réf. : [URBA-2011-010-R-1](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

D'abandonner le processus de modification du Règlement de zonage no 094, du Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et du Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas afférent au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-10-15.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-81

Adoption du Règlement décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques

Réf. : [DG-2011-012](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et

techniques par un emprunt n'excédant pas la somme de 1 065 000 \$, d'un terme de cinq ans, et par un emprunt n'excédant pas la somme de 1 313 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursables par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'adopter le Règlement RV-2011-10-32 décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-82

Demande d'aide financière au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour la réalisation de travaux archéologiques et financement afférent

Réf. : [URBA-PSU-2011-003-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De demander une aide financière de 10 300 \$ au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour la réalisation de travaux archéologiques dans le cadre de la phase 4 du projet immobilier Domaine Longwood (secteur Saint-Romuald).

De financer la partie de la dépense équivalente à la subvention à recevoir de ce ministère au montant maximal de 10 300 \$ à même la réserve pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-83

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2011-01-84

Condoléances à la famille de Laurent Samson

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille de Laurent Samson décédé récemment et qui a été maire de l'ex-Ville de Lauzon de 1982 à 1986.

Adoptée à l’unanimité

CV-2011-01-85

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-01-86

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Michel Patry

À 22 heures, de lever la séance.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
